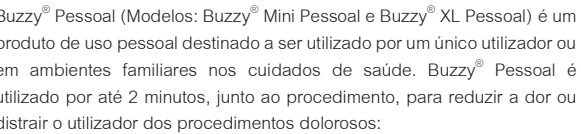


Índice	Descrição
1	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1	AVISOS, CONTRAINDICAÇÕES E PRECAUÇÕES
2	BUZZY® PESSOAL INCLUI
3	MODO DE UTILIZAÇÃO
3,4	ASAS DE GELO
5	INJEÇÕES
5	COLOCAÇÃO DO BUZZY®
5	PUNÇÃO CAPILAR, FARPAS, ARDOR, COMIÇÃO
7	INJEÇÕES NO ABDÔMEN
7	INTRAVENOSAS OU FLEBOTOMIA
8	MANUTENÇÃO, COMO ENCOMENDAR/INFORMAÇÕES ADICIONAIS
9	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS, GARANTIA



- Dor aguda provocada por agulhas, injeções ou cânula de diálise;
- Acesso vascular, canulação, análises laboratoriais ou doação de sangue;
- Injeções cosméticas;
- Injeções dentárias;
- Alívio temporário da comichão, remoção de farpas, picadas de abelhas.

PainCareLabs.com

Para Buzzy® Mini Personal (Striped, Black e LadyBuzz) e

Buzzy® Personal (Striped, Black e LadyBuzz)

BKM1, BKM2, BKM3, BKT1, BKT2, BKT3

IFU-002 Rev 02 Buzzy® Personal Instruções de Uso

24.04.2023



CONTRAINDICAÇÕES: Não utilizar na presença de dor inexplicável na panturrilha. Consulte o seu médico. Este dispositivo não deve ser usado em áreas inchadas ou inflamadas ou com erupções cutâneas. Não colocar diretamente sobre uma queimadura térmica. Não usar as asas de gelo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

O Buzzy® destina-se a controlar a dor associada a procedimentos com agulhas (por exemplo: injeções, acesso vascular, catulação, análises laboratoriais, dilatações, injeções cosméticas e dentárias) e serve para o alívio temporário de pequenas lesões (dores musculares, dores tendinosas, farpas e

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Quando usado com cuidado, o motor do Buzzy® pode durar pelo menos 6 meses. Com uso intensivo ou flutuações extremas de temperatura, as pilhas poderão precisar de ser substituídas com maior frequência. Se o Buzzy® deixar de funcionar, substitua as pilhas.

GARANTIA:

A empresa cobre todo o tipo de avaria ou defeito que possa surgir ou resultar da utilização normal na unidade motora do produto durante 6 meses. A garantia para produtos sensíveis e bolsas de gelo dura 6 meses a partir da data de compra. A empresa irá substituir o seu produto ou reembolsar a sua compra e reserva-se o direito de atualizar ou substituir peças com as últimas versões do produto. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos que variam de estado para estado. A garantia é nula se utilizada por clínicos num ambiente de cuidados de saúde. O comprador deve contactar o serviço de apoio ao cliente ou o distribuidor autorizado no país de compra para obter instruções de devolução.

EC	REP
----	-----

Representante Europeu Autorizado
CS Lifesciences Europe Limited
The Black Church, St. Mary's Place Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

MANUTENÇÃO:

O Buzzy® Pessoal é um produto para uso pessoal e destina-se a ser utilizado por uma só pessoa. Verifique todo o dispositivo quanto a quaisquer provas visíveis de danos, tais como fissuras. Certifique-se de que o interruptor se move livremente. Certifique-se de que os parafusos externos estão seguros. Para substituir as baterias AAA, desenrosque a parte traseira usando uma chave de parafusos Philips (cruz) para retirar o painel traseiro e coloque as pilhas na orientação mostrada no interior do dispositivo. Limpar suavemente todas as superfícies expostas com um pano macio humedecido com uma solução de sabão suave. Para desinfetar, limpar todas as superfícies expostas com álcool ou clorexidina, ou com toalhas sanitárias de utilização hospitalar. Não esterilizar em autoclave ou mergulhar em líquidos. Este dispositivo não necessita de esterilização para ser utilizado.

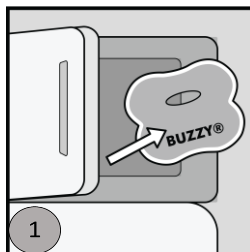
COMO ENCOMENDAR/INFORMAÇÕES ADICIONAIS:

Por favor, visite o nosso website PainCareLabs.com para obter uma lista completa de Perguntas Frequentes (FAQ), dicas adicionais para gestão da dor, vídeos educativos, acessórios e peças de substituição.

NÃO FAÇA MANUTENÇÃO ENQUANTO ESTIVER
EM USO

US Patented British Patent No. 2455695
RM-1910, 1248-064-5002-00, 1248-064-5001-00

MODO DE UTILIZAÇÃO:

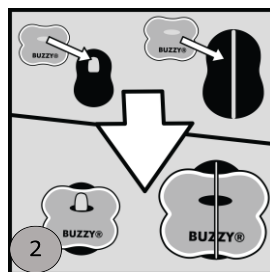


Coloque as asas de gel no congelador.
Retire imediatamente antes de utilizar. (Não coloque a unidade de vibração no frio). O gel contido no gelo pode deteriorar-se se não for armazenado corretamente e desidratar-se-á com o tempo ou em climas secos. Os sacos de gelo voltarão a congelar em cerca de 30-60 minutos. As embalagens de gelo não contêm Etileno Glicol ("anti-congelante"). As bolsas de gelo ficarão congelados durante aproximadamente 10 minutos à temperatura ambiente e 5 minutos contra a pele. As bolsas de Gelo Buzzy® são reversíveis. Coloque o lado azul ou liso do saco de gelo em contacto com a pele para maior poder de anestesia. Se for sensível ao frio, vire o lado branco e macio do saco de gelo contra a pele.

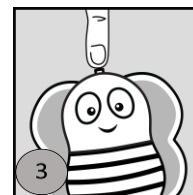
Porquê congelado? Para obter o melhor efeito, os sacos de gelo devem estar congelados para transmitir a vibração na frequência e força efectivas. O frio intenso faz com que o cérebro iniba a dor em todo o lado.

Nota: Para congelar áreas maiores, preparar bolsas adicionais de gelo (vendidos separadamente).

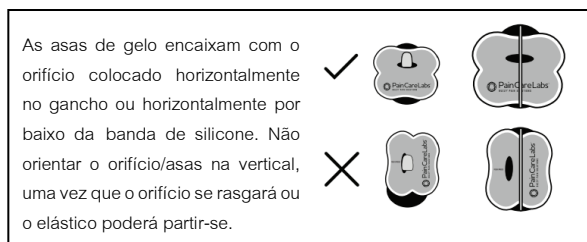
3



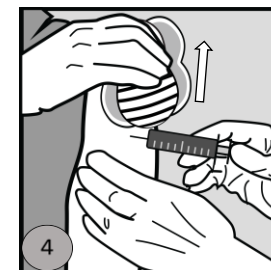
Coloque as asas na parte de trás do Buzzy®.



Ative a vibração pressionando o interruptor ou prima firmemente o botão.



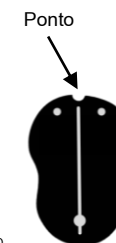
COLOCAÇÃO DO BUZZY®:



Buzzy® Pessoal controla a dor no contacto.

Coloque diretamente sobre a lesão ou «entre o cérebro e a dor» para procedimentos com agulhas.

Para injeções: Ative o interruptor de vibração e coloque o Buzzy® Pessoal diretamente no local da injeção durante 30-120 segundos. Aguarde mais tempo para volumes maiores ou injeções mais dolorosas. Durante a injeção, mova o Buzzy® proximalmente de modo que o ponto fique 2-3 cm proximal (mais próximo da cabeça) à zona da injeção e no mesmo dermatoma da injeção.



5

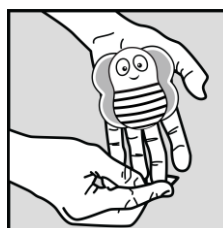


Colocar o ponto (localizado na maior extremidade arredondada) o mais próximo possível do local do procedimento, com a extremidade do interruptor mais afastada. Durante a injeção, mover o Buzzy® 2-3 cm em direção à coluna vertebral ao longo das vias/zonas nervosas (dermatomas), como demonstrado. **Nota:** Para transportar, coloque as asas entre 2 packs de gelo comerciais (vendem-se em separado) num ambiente isolado para manter a temperatura de congelação.

Porque é que a colocação importa?

A vibração e o frio são transmitidos em conjunto para o mesmo local na coluna vertebral que a dor. Para bloquear a dor, o Buzzy® precisa de estar nas mesmas vias nervosas que conduzem a fonte da dor.

6

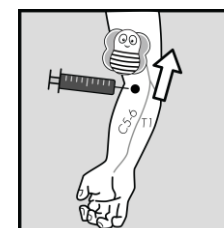
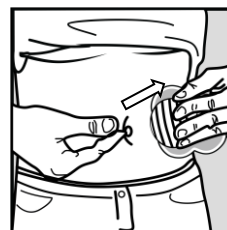


Punção capilar ou remoção de farpas:

Pressione o Buzzy® na palma da mão com a extremidade inferior virada para o dedo. Ative a vibração. Mantenha-o no sítio durante a limpeza e a realização do procedimento.

Ardores ou comichão: Colocar o Buzzy® diretamente no local. Ativar a vibração. Esfregar ou pressionar o local até que a área se sinta melhor.

Injeções no abdómen: Colocar o Buzzy® na superfície do abdómen numa linha horizontal desde o umbigo até ao lado do corpo. Activar a vibração. Administrar a injeção (junto ao Buzzy®) sobre uma linha horizontal entre o umbigo e o Buzzy®.



Intravenosas ou flebotomia:

Não colocar o Buzzy® directamente no local do acesso para evitar vasoconstrição. Ative o interruptor de vibração. Segure ou coloque o Buzzy® Pessoal sob o garrote 2-3 cm acima (proximal) do local de acesso. Limpe o local e o acesso sem demora.

Opcional: Passe o garrote através da ranhura para prender o Buzzy® Pessoal ao braço. Para os casos em que se prevê que a dor seja contínua (infusão de medicação dolorosa), Buzzy® pode ser deixado no lugar para bloquear a dor. Na maioria dos casos, quando o acesso IV estiver concluído, o médico removerá o garrote e o dispositivo. Segure a unidade de vibração para evitar que a unidade caia.

Em crianças: Para obter os melhores resultados, deixe as crianças segurar no Buzzy® antecipadamente, para criar familiaridade, e deixe-as escolher se querem ou não usar as asas de gelo. No caso de crianças que recebam a injeção sentadas, um dos pais pode colocar um braço à volta dos ombros da criança para segurar o Buzzy®.

7

8